



NOTICE D'EMPLOI

Tronçonneuse perche à batterie



GPC1820L

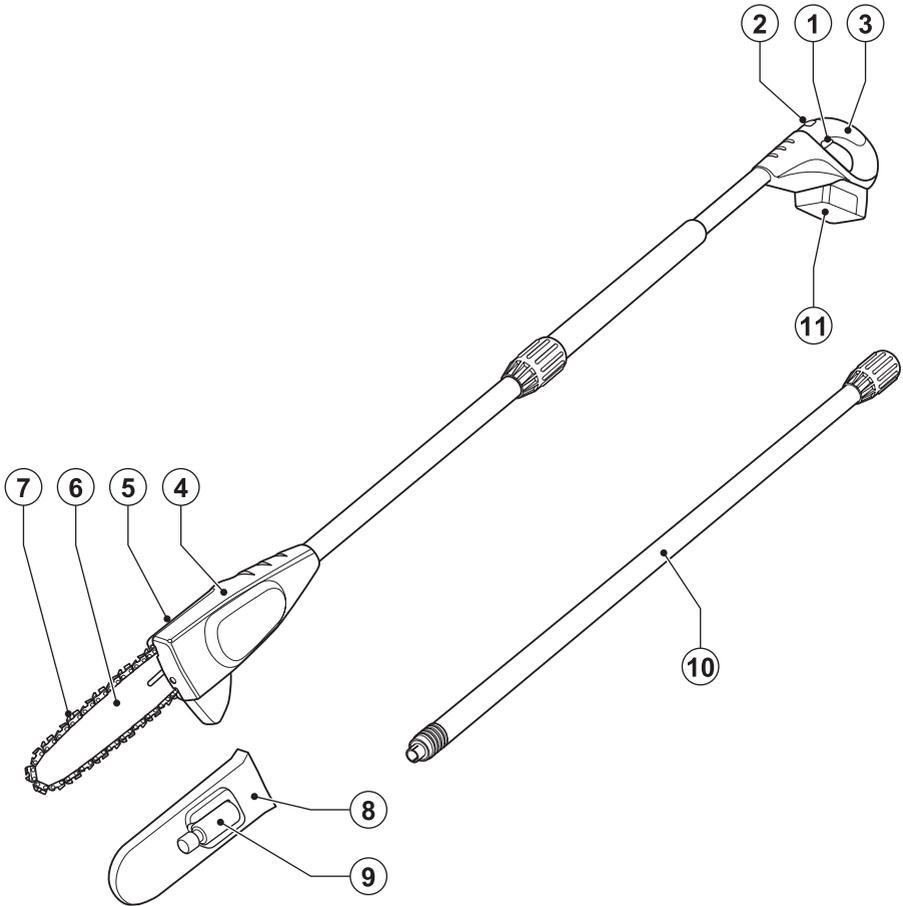
Avertissement !

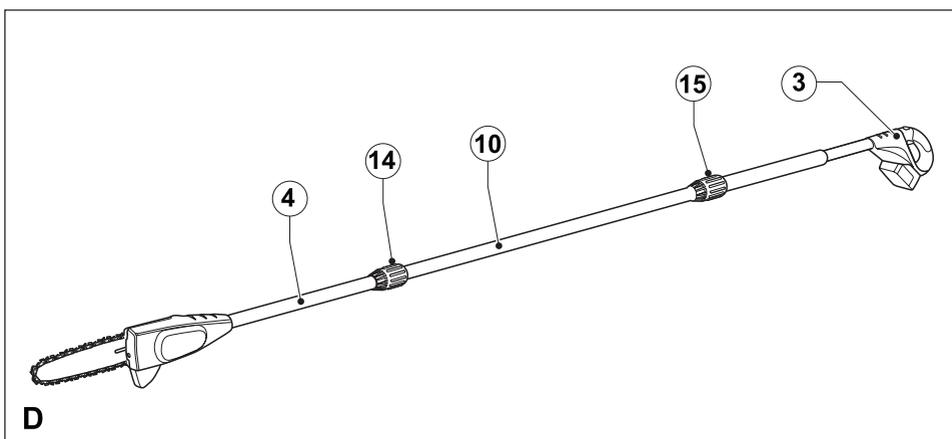
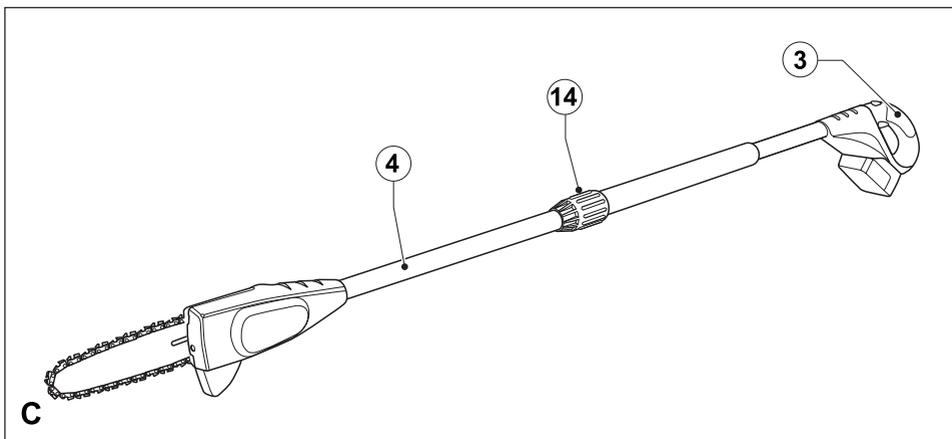
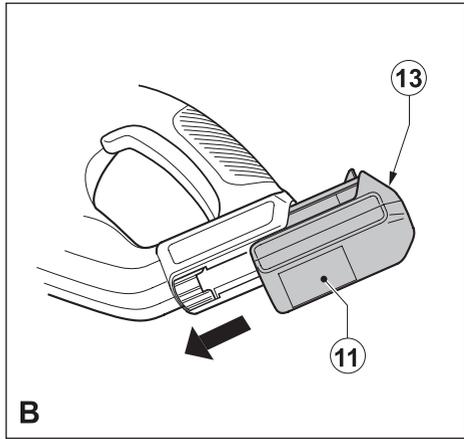
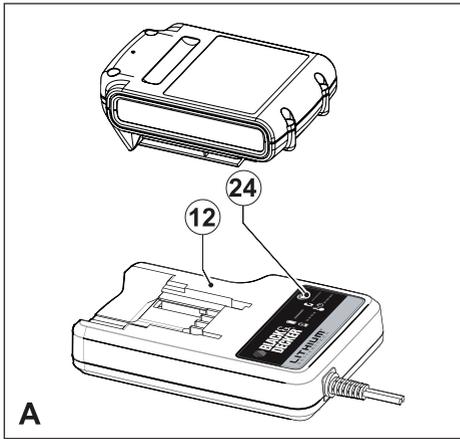
Lire et assimiler la totalité de ce manuel avant d'utiliser cet appareil.

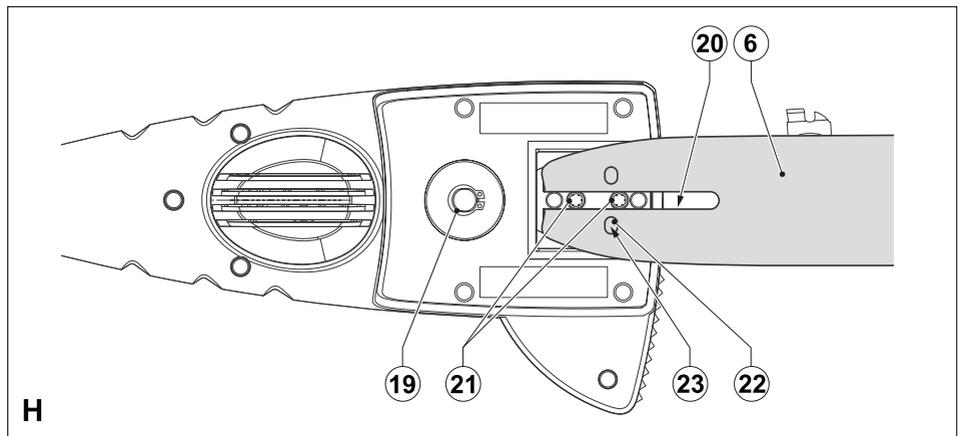
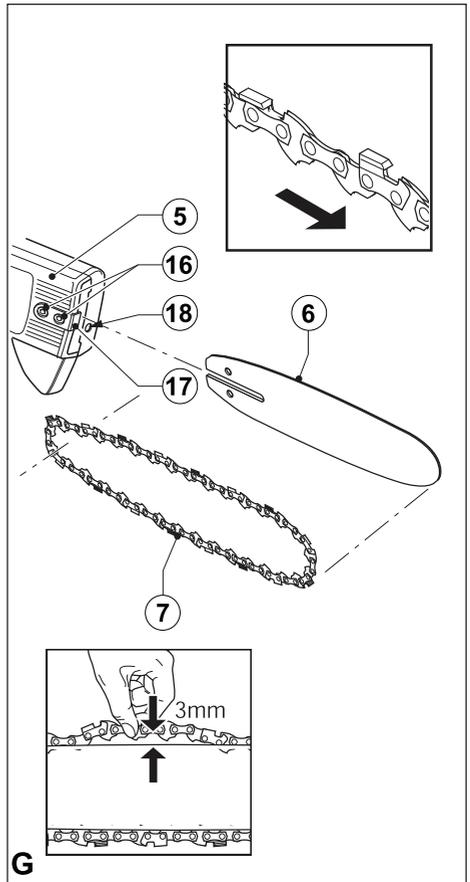
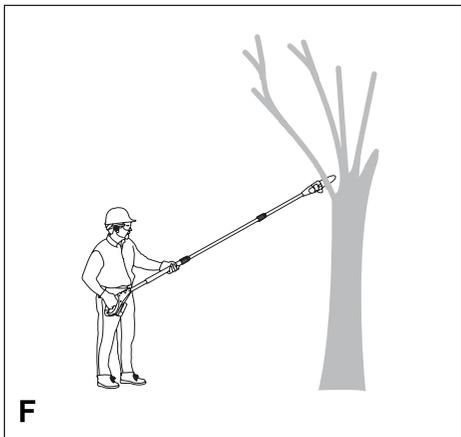
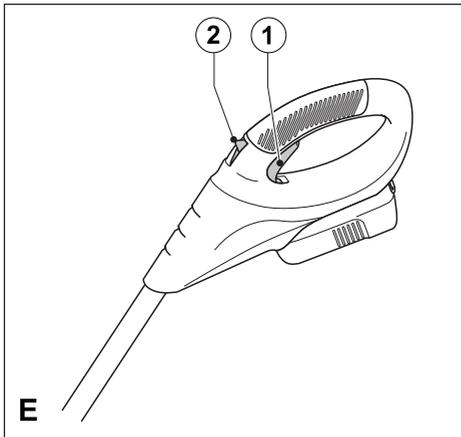


Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P. 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. Clermont-Fd B 304 973 886 S.A.S. au capital de 612 000 €

01-001007-110812







Utilisation

Votre ébrancheur sans fil Black & Decker a été spécialement conçu pour couper les rameaux au sommet des arbres. Cet outil est destiné à une utilisation exclusivement domestique.

Votre chargeur Black & Decker a été conçu pour le chargement de batteries Black & Decker identiques à celles fournies avec cet outil.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité concernant les outils électroportatifs



Attention ! Lisez avec attention tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant avec piles (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b. **N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c. **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. **La prise de l'outil électroportatif doit être compatible avec la prise d'alimentation. Ne modifiez en aucun cas la prise. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils ayant une prise de terre.** Le respect de ces consignes réduit le risque de choc électrique.
- b. **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique augmente si votre corps est relié à la terre.
- c. **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.

- d. **Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble pour porter l'outil, pour l'accrocher. Ne le tirez pas pour le débrancher. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleurs, des parties huilées, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en rotation.** Le risque de choc électrique augmente si les câbles sont endommagés ou emmêlés.
- e. **Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour une utilisation à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Si l'outil doit être utilisé dans un endroit humide, prenez les précautions nécessaires en utilisant un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un tel dispositif réduit les risques d'électrocution.

3. Sécurité personnelle

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ainsi que des médicaments.** Un moment d'inattention en utilisant l'outil peut entraîner de graves blessures.
- b. **Portez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Selon le travail à effectuer, le port d'équipement de protection tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, réduit le risque de blessures.
- c. **Évitez un démarrage imprévu. L'outil doit être en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement à l'alimentation et/ou au bloc-batterie, de le ramasser ou de le porter.** Ne laissez pas votre doigt sur le bouton de commande en le transportant. N'alimentez pas l'outil si le bouton est activé. Ceci pourrait être à l'origine d'accident.
- d. **Enlevez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'appareil en marche.** Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
- e. **Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence.** Vous contrôlerez ainsi mieux l'outil dans des situations inattendues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'accrocher dans les pièces en mouvement.

- g. **En cas d'utilisation d'appareils servant à aspirer ou à recueillir les poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de tels dispositifs réduit les dangers dus aux poussières.
4. **Utilisation des outils électroportatifs et précautions**
- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour le travail à effectuer.** Avec un outil approprié, vous travaillerez mieux et en toute sécurité.
- b. **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne répond pas à la commande marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- c. **Retirez la prise de courant et/ou débranchez le bloc-batterie avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** Cette mesure de précaution empêche de mettre l'outil en marche accidentellement.
- d. **Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Les personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions ne doivent en aucun cas l'utiliser.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e. **Entretenez les outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont la conséquence d'outils mal entretenus.
- f. **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g. **Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires, etc., en suivant ces instructions et en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut vous mettre en situation dangereuse.
5. **Utilisation de la batterie et précautions**
- a. **Ne rechargez qu'avec le chargeur proposé par le fabricant.** Un chargeur destiné à un type de bloc-batteries risque de provoquer des incendies s'il est utilisé avec un bloc-batteries différent.
- b. **N'utilisez les appareils électroportatifs qu'avec le bloc-batterie approprié.** L'utilisation d'un autre bloc-batterie peut provoquer des blessures ou être à l'origine d'un feu.

- c. **Quand le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le d'objets en métal comme des agrafes, des pièces, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets qui pourraient établir une connexion d'une borne à l'autre.** Un tel court-circuit peut être à l'origine d'un feu ou de brûlures.
- d. **En cas d'utilisation excessive, le liquide peut sortir de la batterie; évitez tout contact. Si vous n'avez pu éviter le contact, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide sortant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
6. **Réparations**
- a. **Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange appropriées.** Cela garantira le maintien de la sécurité de votre outil.

Consignes de sécurité supplémentaires concernant les outils électroportatifs



Attention ! Consignes de sécurité supplémentaires pour l'ébranchoir

Les consignes d'utilisation sont données dans ce manuel d'instructions. N'exécutez que les travaux appropriés à cet outil. Par exemple, cet outil ne doit pas être utilisé pour couper les arbres. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou bien l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel peut présenter un risque de blessures.

- ◆ Tenere l'elettrotrusente afferrandone l'impugnatura provvista di materiale isolante quando vi è la possibilità che la lama possa venire a contatto di cavi nascosti o del filo di alimentazione. Il contatto tra la lama e un filo sotto tensione, mette sotto tensione anche le parti metalliche esposte dell'elettrotrusente e potrebbe esporre l'operatore a scosse elettriche.
- ◆ Pour les découpes, tenez l'outil au niveau des surfaces de prise isolées. En effet, la lame risque de toucher un câblage caché ou le cordon d'alimentation de l'outil. En touchant un fil sous tension, la charge électrique est transmise dans les parties métalliques de l'outil et il y a risque de choc électrique.
- ◆ Ne portez pas de vêtements amples. Portez des vêtements de protection comme un casque de protection avec visière/lunettes, un serre-tête antibruit, des chaussures de sécurité antidérapantes, une salopette et des gants de cuir.
- ◆ Veillez à ne pas vous placer sur la trajectoire de chute des branches.

- ◆ La distance de sécurité entre une branche à couper ou à débiter et les personnes, bâtiments ou autres objets se trouvant à proximité doit être au moins égale à 2 1/2 fois la longueur de la branche. Les personnes, bâtiments ou objets se trouvant en deçà de cette distance risquent d'être heurtés par la branche au moment de la chute.
- ◆ Avant l'abattage, vérifiez où vont tomber les arbres ou les branches. Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle risquant d'empêcher ou de gêner vos déplacements. N'oubliez pas que l'herbe mouillée et l'écorce fraîchement coupée sont glissantes.
- ◆ Travaillez toujours avec quelqu'un à proximité (tout en respectant une distance de sécurité), pour le cas où un accident se produirait.
- ◆ N'utilisez pas cet outil quand vous êtes dans l'arbre, sur une échelle ou une surface instable.
- ◆ Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence.
- ◆ Tenez fermement l'outil avec les deux mains lorsque le moteur est en marche.
- ◆ Lorsque la chaîne est en mouvement, ne la laissez pas toucher d'objet à l'extrémité du guide-chaîne.
- ◆ Ne commencez la coupe qu'avec une chaîne à pleine vitesse.
- ◆ N'essayez pas d'insérer la scie dans une entaille préexistante. Faites toujours une nouvelle entaille.
- ◆ Faites attention aux branches qui bougent ou aux autres forces qui pourraient refermer une entaille et pincer ou entraver la chaîne.
- ◆ Ne tentez pas de couper une branche ayant un diamètre supérieur à la longueur de coupe de la tronçonneuse.
- ◆ Retirez toujours la batterie de l'outil et placez le cache-chaîne sur la chaîne pour ranger l'outil ou le transporter.
- ◆ La chaîne doit rester affûtée et tendue. Vérifiez régulièrement la tension de la chaîne.
- ◆ Éteignez toujours l'outil, laissez la chaîne s'arrêter et retirez la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, des entretiens ou des réparations.
- ◆ N'utilisez que des pièces de remplacement et des accessoires d'origine.
- ◆ L'ébranchoir doit être porté par la poignée avec la lame arrêtée. Pendant le transport ou le remisage de l'ébranchoir, installez toujours la protection de la lame. Démontez-le. En respectant ces consignes, les risques de blessures personnelles et sur autrui sont limités.

Sécurité des personnes

- ◆ Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des déficiences physiques, mentales ou sensorielles. Cette consigne s'applique

aussi aux personnes manquant d'expérience et de connaissance du matériel, à moins que celles-ci n'aient reçu les instructions appropriées ou qu'elles ne soient encadrées par une personne responsable de leur sécurité pour utiliser l'outil.

- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec cet outil.

Vibration

La valeur d'émission de vibration déclarée dans la section Déclaration/Données techniques de conformité a été mesurée selon une méthode d'essai standard fournie par la norme EN 60745 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. Elle peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

Attention ! Selon la manière dont l'outil est utilisé, la valeur d'émission de vibration pendant l'utilisation en cours de l'outil peut être différente de la valeur déclarée. Le niveau de vibration peut augmenter au-dessus du niveau établi.

Attention ! Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/EC pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électroportatif, il faut tenir compte une estimation de l'exposition aux vibrations, les conditions actuelles d'utilisation et la manière dont l'outil est utilisé. Il faut aussi tenir compte de toutes les pièces du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Élagage

Avant d'élaguer un arbre, assurez-vous que la législation ou les réglementations locales n'interdisent ou ne limitent pas l'abattage.

- ◆ Anticipez la direction dans laquelle une branche risque de tomber. Tenez compte de toutes les conditions pouvant affecter la direction de la chute, notamment :
 - La longueur et le poids de la branche à élaguer.
 - La direction de chute souhaitée.
 - Toute carie ou défaut important de la structure d'une branche maîtresse.
 - Les arbres environnants et les obstacles.
 - La présence de lignes aériennes.
 - Une branche entrelacée dans les autres branches.
 - La vitesse et la direction du vent.
- ◆ Vérifiez l'accès aux branches.

Les branches peuvent bouger en direction du tronc de l'arbre. De plus, les personnes, bâtiments ou objets se trouvant sous la branche risquent d'être heurtés par la branche.

Symboles de prévention

Les symboles de prévention suivants se trouvent sur l'outil :



Attention ! Afin de réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.



N'utilisez pas l'outil par temps humide et protégez-le de la pluie.



Portez toujours des chaussures de sécurité non glissantes.



Attention ! Ne touchez pas la chaîne au point d'éjection des copeaux.



Portez toujours un casque de sécurité et une protection auditive.



Pour continuer à utiliser l'appareil en toute sécurité, vérifiez la tension de la chaîne (dans ce manuel) toutes les 10 minutes et ajustez en laissant un jeu de 3 mm, comme requis.



Sens de rotation de la chaîne.



Prenez garde aux chutes d'objets. Éloignez les personnes se trouvant à proximité.



Risque d'électrocution. Écartez-vous d'au moins 10 m des lignes électriques en hauteur.

Risques résiduels

L'utilisation d'un outil non mentionné dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si l'outil est mal utilisé, si l'utilisation est prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- ◆ Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/ en rotation.
- ◆ Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Une utilisation prolongée de l'outil nécessite des pauses régulières.

- ◆ Déficience auditive.
- ◆ Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Consignes de sécurité supplémentaires concernant les batteries et les chargeurs

Batteries

- ◆ En aucun cas, n'essayez d'ouvrir l'appareil.
- ◆ Ne mettez pas la batterie en contact avec l'eau.
- ◆ N'approchez pas la batterie d'une source de chaleur.
- ◆ Ne le rangez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40°C.
- ◆ Ne chargez qu'à température ambiante comprise entre 10°C et 40°C.
- ◆ N'utilisez que le chargeur fournis avec l'appareil/outil. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner un électrotraumatisme ou une surchauffe de la batterie.
- ◆ Pour la mise au rebut des batteries, suivez les instructions données dans la section « Protection de l'environnement ».
- ◆ Ne déformez/n'endommagez pas le bloc batterie en le perçant ou en le cognant, ceci pourrait entraîner des blessures et un incendie.
- ◆ Ne chargez pas les batteries endommagées.
- ◆ Dans des conditions extrêmes, une batterie peut couler. Si vous détectez une fuite, utilisez un chiffon pour essuyer le liquide avec précaution. Évitez tout contact avec la peau.
- ◆ En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivez les instructions ci-dessous.

Attention ! Le liquide de batterie peut provoquer des blessures ou des dommages. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau. Si des rougeurs, une douleur ou une irritation se produisent, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Chargeurs

Attention ! Votre chargeur doit être utilisé avec une tension spécifique. Vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur.

Attention ! N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur.

- ◆ N'utilisez votre chargeur Black & Decker que pour charger la batterie fournie avec l'appareil/outil. D'autres batteries pourraient exploser, provoquant des blessures et des dommages.
- ◆ Ne tentez jamais de recharger des batteries non rechargeables.
- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé Black & Decker pour éviter tout risque.
- ◆ Ne mettez pas le chargeur en contact avec l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le chargeur.
- ◆ Ne testez pas le chargeur.
- ◆ Pour le chargement, placez le chargeur dans un endroit correctement aéré.

Symboles sur le chargeur

Les symboles suivants se trouvent sur votre chargeur :



Votre chargeur est doublement isolé ; par conséquent, aucun câble de masse n'est nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque d'identification. Ne tentez jamais de remplacer le chargeur par une prise au secteur normale.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé Black & Decker pour éviter tout risque.



Le chargeur a été conçu pour être utilisé uniquement à l'intérieur.



Lisez le manuel d'instruction avant utilisation.

Généralités

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de déblocage
3. Poignée principale
4. Embout de scie
5. Cache pignon
6. Guide-chaîne
7. Chaîne
8. Gaine de chaîne
9. Bouteille de graissage
10. Tube rallonge
11. Batterie

Figure A

12. Chargeur

Assemblage

Attention ! Avant l'assemblage, retirez la batterie de l'outil.

Installation et retrait de la batterie (figure B)

- ◆ Pour installer la batterie(11), alignez-la avec le boîtier sur l'outil. Glissez la batterie dans le boîtier et poussez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- ◆ Pour retirer la batterie, poussez le bouton de dégagement (13) tout en tirant sur la batterie pour la sortir.

Attention ! Pour éviter un accident, vérifiez que la batterie est retirée et que la gaine de chaîne est sur la chaîne avant d'effectuer les opérations suivantes. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Mise en place de l'embout de scie (figure C)

L'embout de scie peut être directement installé sur la poignée pour être en conformité avec les standards.

- ◆ Alignez la rainure sur l'extérieur de l'extrémité de la poignée (3) avec la languette sur l'intérieur de l'extrémité de l'embout de scie (4). Poussez l'embout de scie (4) sur la poignée (3).
- ◆ Glissez le collier (14) vers le bas et tournez-le dans les sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement serré.

Attention ! Vérifiez régulièrement le serrage des connexions.

Extension de l'embout de scie (figure D)

Pour obtenir la longueur maximale, utilisez le tube rallonge (10) entre l'embout de scie (4) et la poignée (3).

- ◆ Alignez la rainure sur l'extérieur de l'extrémité de la poignée (3) avec la languette sur l'intérieur de l'extrémité du tube rallonge (10).
- ◆ Poussez le tube rallonge (10) sur la poignée (3).

- ◆ Glissez le collier (15) vers le bas et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il soit complètement serré.
- ◆ Alignez la rainure sur l'extérieur de l'extrémité du tube rallonge (10) avec la languette sur l'intérieur de l'extrémité de l'embout de scie (4).
- ◆ Poussez l'embout de scie (4) sur le tube rallonge(10).
- ◆ Glissez le collier (14) vers le bas et tournez-le dans les sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement serré.

Attention ! Vérifiez régulièrement le serrage des connexions.

Retrait de l'embout de scie (figure C et D)

Si le tube rallonge (10) est installé, retirez d'abord l'embout de scie.

- ◆ Pour retirer l'embout de scie(4), posez la poignée (3) sur le sol, desserrez le collier(14) et sortez l'embout de scie.

Utilisation

Attention ! Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le poussez pas au-delà de sa limite.

Charge de la batterie (figure A)

La batterie doit être chargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle semble faible.

La batterie peut chauffer pendant la charge. Ceci est un phénomène normal qui ne présente pas un problème.

Attention ! Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est inférieure à 10°C ou supérieure à 40°C. Température de charge recommandée : environ 24°C.

Remarque : le chargeur ne chargera pas si la température de l'élément est en dessous de 10°C ou au-dessus de 40°C.

La batterie doit rester dans le chargeur. La charge recommence automatiquement quand la température commence à baisser ou à monter, selon le cas.

- ◆ Pour charger la batterie (11), retirez-la de l'outil et insérez-la dans le chargeur (12). Il n'y a qu'un moyen d'insérer la batterie sur le chargeur. Ne forcez pas. Assurez-vous que la batterie est complètement enclenchée dans le chargeur.
- ◆ Branchez le chargeur au secteur.
- ◆ Le témoin de charge (24) clignote continuellement en vert (lentement).
- ◆ Le processus est terminé quand le témoin de charge (24) reste allumé continuellement en vert.

Le chargeur et la batterie peuvent rester connectés en permanence avec le témoin allumé. Le témoin peut se mettre à clignoter en vert (charge) si le chargeur détecte qu'il faut compléter la charge de la batterie. Le témoin de charge (24) clignote aussi longtemps que la batterie est branchée.

- ◆ Rechargez les batteries toutes les semaines. Il est préférable de ne pas ranger la batterie si elle est déchargée. La durée de vie de la batterie en serait limitée.

Laisser la batterie dans le chargeur

Le chargeur et la batterie peuvent rester connectés en permanence avec le témoin allumé. Le chargeur maintient le bloc-batteries complètement chargé.

Diagnostics du chargeur

Si le chargeur détecte des dommages ou une usure de la batterie, le témoin de charge (24) clignote rapidement en rouge. Procédez comme suit :

- ◆ Réinsérez la batterie (11).
- ◆ Si le témoin de charge continue de clignoter rapidement en rouge, déterminez à l'aide d'une autre batterie si le processus de charge fonctionne correctement.
- ◆ Si la batterie d'essai se charge correctement, la batterie d'origine est défectueuse et doit être renvoyée au centre de réparation pour être recyclée.
- ◆ Si la nouvelle batterie signale le même problème, demandez à un centre de réparation autorisé de tester le chargeur.

Remarque : La détection de la défaillance peut prendre jusqu'à 60 minutes. Si le bloc-batteries est trop chaud ou trop froid, le témoin alterne un clignotement lent, puis un clignotement rapide en rouge et ainsi de suite.

Mise en marche et arrêt (figure E)

Pour votre sécurité, cet outil est équipé d'un système à double commande permettant de prévenir tout démarrage accidentel.

Démarrage

- ◆ Poussez avec le pouce sur le bouton de déblocage (2) et appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) en même temps.
- ◆ Relâchez le bouton de déblocage (2).

Arrêt

- ◆ Relâchez le bouton marche/arrêt (1).

Attention ! N'essayez jamais de bloquer une commande en position marche.

Élagage (figure F)

- ◆ Assurez-vous que l'outil fonctionne à pleine vitesse avant de faire une entaille.
- ◆ Maintenez fermement l'outil afin d'éviter tout effet de retour ou mouvement latéral.
- ◆ Guidez l'outil à travers les branches en appuyant légèrement. Pour les grosses branches, une entaille partielle peut fendre et endommager l'arbre. Procédez comme suit :

- Faites une première entaille de 15 cm depuis le tronc sur le côté de la branche maîtresse. Utilisez le dessus du guide-chaîne (7) pour faire cette entaille.
- Coupez un tiers du diamètre de la branche maîtresse. Puis, coupez de haut en bas.

Nettoyage, entretien et remisage

Votre appareil/outil sans fil/avec fil Black & Decker a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien.

Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

Attention ! À ne pas oublier avant l'entretien des appareils électriques sans fil/avec fil :

- ◆ Arrêtez l'appareil/outil, puis débranchez-le
- ◆ Ou, débranchez la batterie et retirez-la de l'appareil/outil si celui-ci est muni d'un bloc-batteries séparé
- ◆ Ou bien déchargez complètement la batterie si elle est intégrée au système, puis mettez-la hors tension
- ◆ Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Aucun entretien particulier n'est nécessaire pour le chargeur en dehors du nettoyage régulier.

Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.

Nettoyez régulièrement le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.

Ouvrez régulièrement le mandrin et retirez la poussière à l'intérieur en le tapant (si installé).

Après utilisation et avant remisage

- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation à l'aide d'une brosse sèche et propre.
- ◆ Pour nettoyer l'outil, utilisez exclusivement du savon doux et un chiffon humide. Évitez toute pénétration de liquide dans l'outil et ne plongez aucune pièce dans du liquide.
- ◆ Retirez les débris avec une brosse dure.
- ◆ Graissez la chaîne avec de l'huile.

Installation et retrait de la chaîne (figure G et H)

Attention ! Portez toujours des gants de protection lors de l'installation ou du retrait de la chaîne. Celle-ci est très affûtée et peut vous couper, même à l'arrêt.

- ◆ Placez l'outil sur une surface stable et ferme.
- ◆ Desserrez les vis (16) à l'aide de la clé Allen fournie. Retirez les vis.
- ◆ Retirez le cache-pignon(5) et la bride de serrage (17).

- ◆ Tournez la vis (18) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que le guide-chaîne (6) se rétracte et pour réduire la tension sur la chaîne (7).
- ◆ Retirez la chaîne usée du pignon (19) et le guide-chaîne (6).
- ◆ Placez la nouvelle chaîne dans la rainure du guide-chaîne et autour du pignon. Les dents doivent être correctement orientées en faisant correspondre la flèche sur la chaîne avec la flèche sur le boîtier.
- ◆ La fente (20) dans le guide-chaîne se trouve sur les axes de positionnement (21) et le trou (22) sous la fente au-dessus de la goupille de réglage (23).
- ◆ Réinstallez le cache-pignon(5) et la bride de serrage (17) et les vis (16).
- ◆ Serrez les vis (16) à l'aide de la clé Allen fournie.
- ◆ Tendez la chaîne comme décrit ci-dessous.

Pour continuer à travailler en toute sécurité, la chaîne et le guide-chaîne ne doivent être remplacés que par des pièces Black & Decker. Chaîne de rechange, numéro de pièce A6158. Guide-chaîne de rechange, numéro de pièce 623381-00.

Contrôle et réglage de la tension de la chaîne (figure G)

- ◆ Vérifiez la tension de la chaîne. Pour vérifier si la tension de la chaîne (7) est correcte, pincez-la légèrement avec le pouce et le majeur à environ 3 mm du guide-chaîne. Elle doit se remettre en place automatiquement. Il ne doit pas y avoir de jeu en dessous entre le guide-chaîne (6) et la chaîne (7).

Pour régler la tension :

- ◆ Desserrez les vis (16).
- ◆ Tournez la vis (18) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Attention ! Veillez à ne pas trop tendre la chaîne car cela entraînerait une usure excessive et réduirait la durée de vie du guide et de la chaîne.

- ◆ Une fois la tension de la chaîne correcte, serrez les vis (18).

Attention ! Lorsque la chaîne est neuve, contrôlez fréquemment la tension pendant les deux premières heures d'utilisation. Une chaîne neuve a tendance à se détendre légèrement.

Graissage de la chaîne

La chaîne doit être graissée avant chaque utilisation et après le nettoyage avec l'huile appropriée (cat. N° A6027).

- ◆ Graissez uniformément toute la chaîne(7) avec l'applicateur (9).

Remisage

Lorsque l'outil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, laissez si possible la batterie connectée au chargeur.

Sinon, procédez comme suit :

- ◆ Chargez complètement la batterie.
- ◆ Retirez la batterie de l'outil.
- ◆ Rangez l'outil et la batterie en lieu sûr et à l'abri de l'humidité.
- ◆ La température de stockage doit toujours être comprise entre + 10°C et + 40°C. Placez la batterie sur une surface de niveau.
- ◆ Après une période d'inactivité, rechargez complètement la batterie avant d'utiliser l'outil.

Protection de l'environnement



Recyclage. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre outil Black & Decker doit être remplacé ou si vous ne l'utilisez plus, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-le.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

Black & Decker offre une solution permettant de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com.

Piles



Quand elles sont hors d'usage, jetez-les en respectant les normes de protection de l'environnement.

- ◆ Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie.
- ◆ Ne jetez pas la ou les batteries dans le feu, elles pourraient exploser ou être à l'origine d'un risque de blessure.
- ◆ Déchargez complètement la batterie, puis retirez-la de l'outil.
- ◆ Les batteries sont recyclables. Placez la ou les batteries dans un emballage approprié pour éviter un court-circuit des bornes. Déposez-les chez un technicien d'entretien agréé ou dans un centre de recyclage local.

Caractéristiques techniques

GPC1820L H1	
Tension	Vdc 18
Vitesse de la chaîne (sans charge)	min ⁻¹ 114
Poids	kg 3,5
Longueur maximum de coupe	mm 17

Batterie BL1518	
Tension	Vdc 18
Capacité	Ah 1,5
Type de batterie	Li-Ion

Chargeur 905531** TYPE 1	
Tension d'entrée	Vac 230
Tension de sortie	Vdc 20,5
Courant de sortie	mA 200

Niveau de pression sonore selon EN ISO 11680-1:
 L_{pA} (pression sonore) 78 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)
 Niveau de pression sonore selon EN ISO 3744 :
 L_{WA} (puissance sonore) 98 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale)
 selon la norme EN 60745 :

Coupe, conifère fraîchement abattu (ah,w) = 2,5 m/s²,
 incertitude (K) = 1,5 m/s²

Déclaration de conformité CE
 DIRECTIVES DE MACHINERIE


GPC1820L

Black & Decker déclare que ces produits décrits sous les "caractéristiques techniques" sont conformes avec :
 2006/42/CE, EN 60745-1

Ces produits sont également conformes à la directive 2004/108/CE.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter Black & Decker à l'adresse suivante ou reportez-vous au dos du manuel.

Le soussigné est responsable des données de la fiche technique et fait cette déclaration au nom de Black & Decker.

Kevin Hewitt
 Vice-President Global Engineering
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 Royaume-Uni
 10-11-2010

Garantie

Black & Decker assure la qualité de ses produits et vous offre une garantie très élargie. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des États Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Échange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

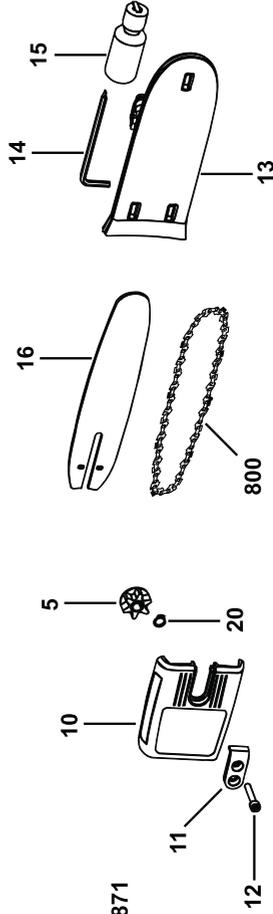
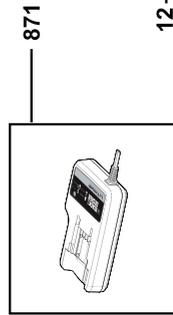
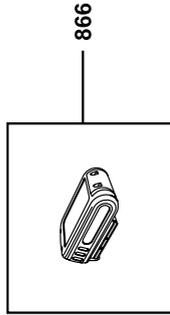
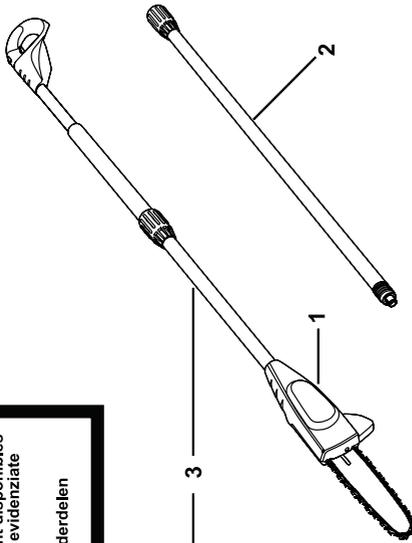
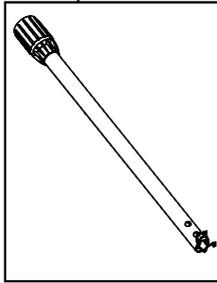
- ◆ Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué;
- ◆ Le produit a été mal utilisé ou utilisé avec négligence;
- ◆ Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents;
- ◆ Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com.

Visitez notre site Web www.blackanddecker.fr pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site www.blackanddecker.fr.

Partial support - Only parts shown available
 Nur die aufgeführten teile sind lieferbar
 Reparation parziale - Seules les pieces indiquees sont disponibles
 Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
 Solo estan disponibles las peizas listadas
 So se encontram disponibles as pecas listadas
 Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen
 zijn beschikbaar





**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**